

日本フランス語フランス文学会

2010年度秋季大会

2010年10月16日(土)・17日(日)

会場：南山大学名古屋キャンパス 〒466-8673 名古屋市昭和区山里町18

大会本部：南山大学外国語学部フランス学科合同研究室

TEL:052-832-3110 (内線3146) MAIL:dpt-futsibun@nanzan-u.ac.jp

当日連絡先 052-832-3110 (内線3146)

■お車でのご来場はご遠慮ください。■お問い合わせは電話またはメールでお願いいたします。

■大会費等は同封の振込用紙にて、9月30日(木)までにお振込みください。

■大会参加にあたり、招請状の必要な方は学会事務局までご請求ください。

■委員会・役員会につきましては、学会事務局よりご連絡いたします。

大会費：1,000円

昼食：10月16日(土)は学内食堂及び会場周辺の飲食店が営業しておりますが、10月17日(日)は学内食堂は休みで会場周辺の飲食店もあまり営業しておりませんのでお弁当(1,000円)をご用意します。ご希望の方はお申込みください。

■弁当配布場(10月17日)：G棟ロビー

■一般控室：G棟28教室

■賛助会員展示会場：G棟ロビー

第1日 10月16日(土)

受付 12:00 - 17:00 F棟ロビー

開会式 13:00 - 13:20 G棟27教室

司会 南山大学 真野倫平

開会の辞 南山大学 浜名優美

開催校代表挨拶 南山大学学長 ミカエル・カルマン

会長挨拶 京都大学 吉川一義

特別講演 I 13:20 - 14:30 G棟27教室

司会 南山大学 パトリック・レボラル

Lautréamont. Lecteurs et lectures

Michel Bernard Université Paris III

研究発表会 E棟、F棟 (詳細はプログラム3ページ)

第1部 14:50 - 16:20

第2部 16:30 - 17:30

懇親会 19:00 - 21:00

会場：名古屋東急ホテル4階「雅」

〒460-0008 名古屋市中区栄4-6-8、Tel: 052-251-2411

会費：9,000円(学生・発表者6,000円)

会場へのアクセス：第一研究棟付近より送迎バス

17:45、18:00、18:15の3便

第2日 10月17日(日)

受付 9:00 - 14:00 F棟ロビー

特別講演 II 9:50 - 11:10 D棟B1教室

司会 京都大学 永盛克也

Qu'est-ce que la poésie lyrique au XVII^e siècle ?

Alain Génétiot Université de Nancy

特別講演 III 11:10 - 12:30 D棟B1教室

司会 上智大学 永井敦子

Julien Gracq devant l'histoire

Michel Murat Université Paris IV

ワークショップ I~VI 13:30 - 15:20

I・・・D22教室 II・・・E24教室

III・・・F11教室 IV・・・F12教室

V・・・E11教室 VI・・・E12教室

(詳細はプログラム4ページ)

総会 15:40 - 16:30 G棟27教室

議長 立教大学 澤田直

閉会式 16:30 - 16:40 G棟27教室

会長挨拶 京都大学 吉川一義

閉会の辞 南山大学 浜名優美

特別講演 I 16日(土) 13:20~14:30

G棟 27教室

Michel Bernard (Université Paris III)

司会 バトリック・レボラール (南山大学)

Lautréamont. Lecteurs et lectures

La mise en ligne d'une nouvelle version collaborative d'une édition des œuvres complètes de Lautréamont/Ducasse, coïncidant avec la parution dans la *Pléiade* d'une nouvelle édition des mêmes œuvres, procurée par Jean-Luc Steinmetz, permet de comparer ces deux types de supports, aujourd'hui concurrents : le numérique et le papier. Cette confrontation nous interroge aussi sur les conditions de réception d'une œuvre comme celle de Lautréamont/Ducasse, où le lecteur risque à chaque pas de s'égarer dans des "pages sombres et pleines de poison". Comment lisons-nous, aujourd'hui, les textes de cet auteur paradoxalement méconnu et célèbre ? Quels savoirs devons-nous mobiliser pour les comprendre, littéralement et littérairement ? Lautréamont "hermétique", "incompréhensibiliste" ou "logique" et d'une "clarté ravissante" ?

特別講演 II 17日(日) 9:50~11:10

D棟 B1教室

Alain Génétiot (Université de Nancy)

司会 永盛克也 (京都大学)

Qu'est-ce que la poésie lyrique au XVII^e siècle ?

Si l'on définit la poésie lyrique comme l'expression des sentiments intimes du poète dans une perspective autobiographique ou comme un langage mystérieux et révélateur, on sera déconcerté par une poésie simple en apparence, à la langue épurée, dont les critères de sincérité ne sont pas les nôtres et que l'on peut trouver trop conventionnelle dans son imaginaire et dans ses formes. Pour aborder la poésie du XVII^e siècle, il convient donc d'adopter une perspective historique afin de mesurer le sens de ce passage à une écriture plus maîtrisée à partir de la réforme malherbienne. On engagera ainsi une réflexion sur la poésie comme genre susceptible d'accueillir de multiples formes et une grande variété des styles, en procédant par une approche rhétorique qui mettra l'accent sur les fonctions sociales de la littérature, en particulier l'ancrage communicationnel d'un lyrisme en situation. Mais, alors même que le « je » lyrique doit se percevoir comme un masque, la

convention même permet de faire entendre diverses voix singulières dont celles des plus grands, Malherbe, Théophile de Viau, Tristan L'Hermite, Saint-Amant, Voiture, Scarron, Boileau et La Fontaine.

特別講演 III 17日(日) 11:10~12:30

D棟 B1教室

Michel Murat (Université Paris IV)

司会 永井敦子 (上智大学)

Julien Gracq devant l'histoire

Les romans de Julien Gracq sont profondément inspirés par l'histoire, qui constitue ce qu'il appelle leur « sujet réel ». Quelles que soient les variations que présente la grammaire de l'intrigue, celle-ci en effet rend compte de l'entrée de la violence dans une communauté humaine. Elle donne forme à une expérience collective qui est celle de la France de l'avant-guerre et de la guerre. Chacun à leur manière, les romans de Gracq rendent compte d'un rendez-vous manqué avec l'histoire : histoire d'une défaite sans bataille, suivie d'une conscience de la désertion. L'exposé suit le développement de ce thème dans l'œuvre romanesque de Gracq jusqu'à *La Presqu'île*. Il montre que la sanction littéraire de cet échec peut être interprétée comme une perte de l'héritage surréaliste dont Gracq était dépositaire, mais qu'au-delà de cette perte, l'œuvre se restructure et dessine des perspectives adaptées à la littérature d'un « pays moyen ». Cent ans après la naissance de Gracq, trois ans après sa mort, c'est dans cette double leçon que réside son exemplarité.

日本フランス語フランス文学会 2010 年度秋季大会
研究発表会 プログラム 10月16日(土)

| | 第1部 (14:50-16:20) | 第2部 (16:30-17:30) |
|------------|--|--|
| | 語学・中世 | 17世紀・18世紀 |
| A会場 | 司会：井元秀剛 (大阪大学) 1. トートロジーにおける等質化概念の混乱とその解消 酒井智宏 (東京大学大学院学術研究員) | 司会：友谷知己 (関西大学) 1. 演劇の友とは誰か——17世紀演劇論争を再考するために 森元庸介 (日本学術振興会特別研究員) |
| F棟 11教室 | 司会：瀬戸直彦 (早稲田大学) 2. グレオレアスの復活——クレチアン・ド・トロワ『聖杯物語』における喜劇的シナリオについて 小沼義雄 (レンヌ第二大学博士課程修了) | 司会：飯野和夫 (名古屋大学) 2. リベルタン=無神論者=モラリスト サド 林學 (徳島文理大学教授) |
| | 19世紀1 | 19世紀2 |
| B会場 | 司会：小倉孝誠 (慶應義塾大学) 1. 詩人政治家ヴィクトル・ユゴーのメディア戦略——政治演説集『言行録』の文学的研究の可能性 大野晃由 (日本学術振興会特別研究員) 2. 自然主義との対話——バルベール・ドールヴィイの批評と小説をめぐる 福田桃子 (東京大学大学院博士課程) 3. ピエール・ロチの『氷島の漁夫』とモーパッサンの『Un fils』から見るブルターニュ 須賀琢也 (岐阜県立加茂高等学校非常勤講師) | 司会：井村まなみ (群馬県立女子大学) 1. 19世紀の詩型に関する一考察——コルビエールのロンデルを中心に 小澤真 (日本学術振興会特別研究員) 2. ランボー『イリュミナシオン』における身体——心身二元論と肉体の有罪性の超克 塚島真実 (東京大学大学院博士課程) |
| | 19世紀3 | 19世紀4 |
| C会場 | 司会：寺田寅彦 (東京大学) 1. ゴラの小説における「ベシミスト」——「死」の強迫観念 寺嶋美雪 (日本学術振興会特別研究員) 2. ゴラの『金』における予告者と予言者——メシャン夫人とジジスモン 中村翠 (京都大学大学院博士課程) 3. <i>L'Art japonais du XVIII^e siècle, d'Edmond de Goncourt — trois étapes d'un projet interrompu (1888-1896)</i> 山本武男 (パリ第四大学博士課程修了) | 司会：岩切正一郎 (国際基督教大学) 1. 『悪の花』後期詩篇に見る「叙情詩」の侵犯——語りの空間、語られる空間 廣田大地 (日本学術振興会特別研究員) 2. ボンドレルの散文詩——韻文と散文をめぐる 畠山達 (東京理科大学非常勤講師) |
| | 19世紀5 | 19世紀6 |
| D会場 | 司会：杉本圭子 (明治学院大学) 1. 作家としてのラスネール——初期作品『セレイッドの鷲』を読む 梅澤礼 (上智大学研究補助員) 2. スタンダールの小説における絵画的引用と描写の問題——『リュシアン・ルーヴェン』と『パルムの僧院』を中心に 小林亜美 (神戸大学大学院博士課程修了) 司会：和田光昌 (西南学院大学) 3. 「劇場」の消失——フロバール『聖アントワヌの誘惑』の変遷 林健太郎 (東京大学大学院博士課程) | 司会：坂本千代 (神戸大学) 1. 「幻想演劇」形式の理論と実践——ジョルジュ・サンド『豎琴の七弦』を中心に 三枝大修 (日本学術振興会特別研究員) 2. 19世紀末演劇における役者の意識と身体についての試論——20世紀俳優訓練術の観点から 中筋朋 (京都大学大学院博士課程) |
| | 20世紀1 | 20世紀2 |
| E会場 | 司会：稲田晴年 (静岡県立大学) 1. 「サルトル=カミュ論争」におけるサルトルのカミュ批判の再考 伊藤直 (青山学院大学非常勤講師) 2. カミュ『異邦人』における「歴史の不在」再検討の試み 千々岩靖子 (京都大学大学院博士課程修了) | 司会：近藤武敏 (広島大学) 1. パロールとしての「小説」——バルトと言語行為 滝沢明子 (日本学術振興会特別研究員) 2. 絵画と実在——自然の存在学のために：メルロ=ポンティと道元 小嶋洋介 (中央大学非常勤講師) |
| | 20世紀3 | 20世紀4 |
| F会場 | 司会：吉野修 (筑波大学) 1. <i>Le théâtre tardif de Samuel Beckett — répétition et représentation</i> VÉDRENNE Véronique (大阪大学大学院准教授) 2. サミュエル・ベケット『モロイ』における抒情性について 島貫葉子 (米沢女子短期大学非常勤講師) 3. 暗闇の中の聞き手——サミュエル・ベケットの中期散文作品における聴覚の問題 藤原曜 (関西学院大学非常勤講師) | 司会：星埜守之 (東京大学) 1. アンドレ・ブルトンの芸術論における「プリミティブ」 長谷川晶子 (明治学院大学非常勤講師) 司会：鶴飼哲 (一橋大学) 2. ムールード・マムリにおける「砂漠」のテーマ 茨木博史 (東京大学大学院博士課程) |

日本フランス語フランス文学会 2010 年度秋季大会

ワークショップ 17日(日) 13:30-15:20

| I マザリナード・プロジェクト：古文書研究のための新しい地平線 | | II レーモン・ルーセル：物と言葉 | |
|---------------------------------|--|-------------------|--|
| D 22 | <p>Coordinateur: Patrick Rebollar (Université Nanzan) Intervenants: Michel Bernard (Université Paris III), Tadako Ichimaru (Université Gakushuin, chargée de cours), avec la participation d' Alain Génétiot (Université de Nancy)</p> <p>À partir du <i>Projet Mazarinades</i>, ce workshop permettra de comprendre les enjeux des corpus textuels en ligne, les difficultés administratives, académiques et épistémologiques que rencontrent les chercheurs, et, bien sûr, les merveilleux fruits de la connaissance ainsi offerts aux usagers.</p> <p>De la définition d'un corpus à la gestion des lecteurs en ligne, en passant par l'ingénierie des données et des métadonnées, la mise en ligne d'un corpus textuel est une tâche ardue que des littéraires et des historiens ne peuvent accomplir seuls.</p> <p>Mais quels sont ces fruits d'or qui coûtent tant d'efforts ?</p> | E 24 | <p>コーディネーター：永田道弘（大分県立芸術文化短期大学） パネリスト：新島進（慶應義塾大学）、谷口亜沙子（獨協大学）、國分俊宏（青山学院大学）</p> <p>レーモン・ルーセルをめぐる物と言葉の諸相を複数の観点から考察する。ミシェル・フーコーによるルーセル論から約半世紀、「言葉と物」の哲人による読解は詩人の受容に大きな役割を果たし、そこから発した研究は現在、多方面に展開している。本ワークショップではルーセル研究の最新情報を伝えるとともに、物と言葉の詩人としてのルーセルに、各論者の関心領域から新たな光をあててみたい。永田は、ユートピアとテクノロジーの切り口から、幾つかの20世紀絵画（ジョゼフ・コーネル、古賀春江など）を取り上げつつ、ルーセルの特異な作品世界を考察する。新島は、ルーセルにおける言語の物質性の問題を、ベルメールらの造形作品との比較から再考する。谷口は、ルーセルの「手法」とレリスの『語彙集』を比較し、言葉の「読みかえ」という観点から両者の言語観を検討する。國分は、ルーセルとペレックを併せて検討しながら、言葉への執着が物への執着を呼び寄せてしまう創造の経路について考える。</p> |
| III 崇高と近代の成立 | | IV 印刷物の生成論 | |
| F 11 | <p>コーディネーター：玉田敦子（中部大学） パネリスト：坂本貴志（山口大学）、桑島秀樹（広島大学）</p> <p>1764年にボワローが訳して刊行した、古代修辞学者ロンギノス作とされる『崇高論』と、ボワロー自身による『序文』は、「崇高」をめぐる議論をヨーロッパ全土に巻き起こした。古代修辞学の伝統に倣って、「崇高」とは「短いことばで多くの事柄を表現すること」だとした、ボワローによる定義は、「明瞭さ」、「透明性」を何よりも重んじたはずの「古典主義的表象」に揺さぶりをかける。またロマン主義的感性の成熟についても、18世紀に英・独・仏において個別に発展した崇高論の交錯を抜きにしては語れない。本ワークショップでは、古典主義からロマン主義への移行期において崇高が果たした具体的な役割を問いたい。坂本は、崇高論の始祖を古典古代に遡って検討しつつ、ヘルメス主義の観点から、ドイツにおける崇高について、シラーを中心として読み解く。桑島は、(感性の学)としての美学研究の立場から、バーク思想に結実したイギリス圏における「崇高」概念の成立を論じ、そこに孕まれる反再現的表象をめぐる諸問題（詩画比較・触覚・アイルランド等）について報告する。玉田は、バトウから『百科全書』に至る、フランス近代修辞学における崇高論と、その政治的意義について論じる。</p> | F 12 | <p>コーディネーター：鎌田隆行（名古屋大学） パネリスト：石橋正孝（日本学術振興会特別研究員）、高木信宏（九州大学）、和田章男（大阪大学）</p> <p>1970年代から理論構築が進められてきた生成論（草稿研究）は、文学作品の生成段階における多様な実現可能性の過程を跡付け、その新たな意味作用の地平を探ることを提唱した。この方法論はこれまで主として作品の着想から入稿に至るまでの諸段階を特種的な分析対象としてきたが、作品の生成運動は入稿（印刷化）において終焉を迎えるものではなく、校正段階や、さらには初出・初版の刊行後も様々な再版（新聞、雑誌、単行本、全集等）を契機として修正や再構成が行われて継続しうるものである。本ワークショップでは、こうした「印刷物の生成」を視野に収めることで一層その作品の射程や歴史的コンテクストとの関係、また現在における再解釈の可能性が明らかになる作家（スタンダール、バルザック、ジュール・ヴェルヌ、ブルースト）を取り上げ、作家の出版戦略、支持体がもたらすテクストの異化効果、序文等のバラテクストの配置の変容、編集者・印刷業者の作品制作への関与といった、従来のアプローチでは軽視されてきた問題にも注目しながら、生成論の新たな展開の可能性を模索していく。</p> |
| V ミシュレ研究の新天地 | | VI アンチモダンの思想と文学 | |
| E 11 | <p>コーディネーター：真野倫平（南山大学） パネリスト：小倉孝誠（慶應義塾大学）、坂本さやか（東京大学）、立川孝一（筑波大学）、大野一道（中央大学、コメンテーター）</p> <p>『フランス史』の翻訳の刊行が始まり、ミシュレの歴史学の全容がようやく明らかになるようとしている。とはいえミシュレの仕事には歴史学の他に、博物学、社会・宗教・女性論といったいくつもの領域がある。その全貌を把握するには、歴史や文学といった個々の枠組みにとらわれず、ミシュレを十九世紀の知の総体の中に置きなおし、(ミシュレ自身がヴィーコから学んだような) 総合的な視点からとらえることが必要である。本ワークショップにおいては、さまざまな角度からのアプローチを重ね合わせることで、この知の巨人の姿を立体的に浮かび上がらせたい。立川孝一はアナール学派をはじめとする二十世紀歴史学の立場から、ミシュレの可能性と限界を探る。小倉孝誠は十九世紀の社会状況や生物学との関係から、ミシュレにおける女性の表象を分析する。坂本さやかは同時代の歴史家との比較を交えつつ、ミシュレの演劇論・教育論について考察する。真野倫平は二十世紀におけるミシュレの受容の歴史を辿り、そのテクストの可能性を検証する。</p> | E 12 | <p>コーディネーター：松澤和宏（名古屋大学） パネリスト：有田英也（成城大学）、吉田裕（早稲田大学）</p> <p>文学史においてこれまで正面から問われることが殆どなかったアンチモダンの世界の扉を開けたという点で、アントワヌ・コンパニオン『アンチモダン—ジョゼフ・ド・メーヌからロラン・バルトまで』は画期的な著作である。アンチモダンの作家は、大革命以降の狂騒に花を添える「進歩」や「人間解放」を、懐疑の対象とし、その虚妄性を果敢に暴き続けてきたが、同時に旧体制への回帰を唱える復古的伝統主義者とも一線を画す「真の近代人」でもあった。三人のパネラーは、コンパニオンの問題提起を受け止めながら、以下のような報告を行う。有田はコンパニオンによる文学史の読みかえ作業に寄り添いつつ、崇高の主題とロマン主義、ダンディズム、世紀末のモーラス評価との関係を検討する。松澤は、19世紀のアンチモダンが抱いた人権やデモクラシーへの懐疑を取り上げ、その文学的表現と思想の射程を考察する。吉田は、コンパニオンのアンチモダンの考え方がどれほど有効かを検討する。その際詳細な分析の対象とされていないバタイユ、とりわけ戦後の1950年代のバタイユを参照する。</p> |